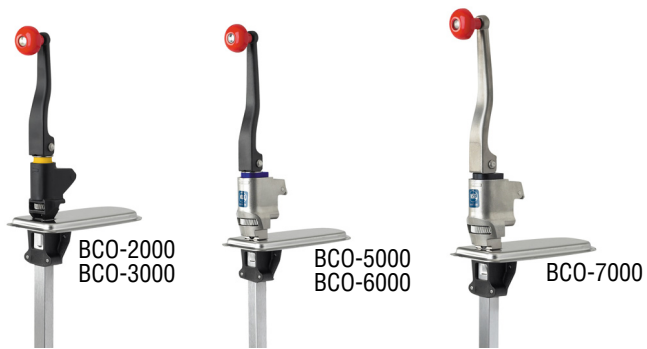




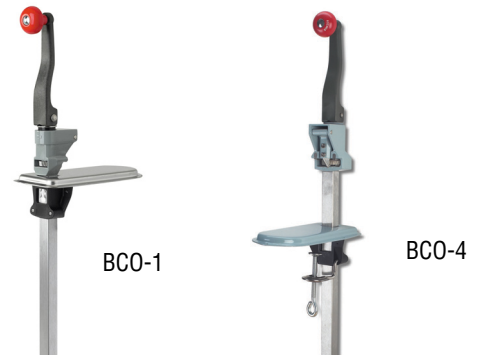
Outperform every day.™

Installation Instructions

EaziClean® Can Opener Gear Replacement



Premium™ and CanMaster™ Can Opener Gear Replacement



REMOVE THE OLD GEAR

1. Remove the blade cartridge.



2. Use a tool, such as a screwdriver, to hold the old gear in place while turning the handle assembly in a counterclockwise direction to unscrew the gear.



REMOVE THE OLD GEAR

1. Remove the pin to release the blade cartridge. Remove the cartridge.



2. Use a tool, such as a screwdriver, to hold the old gear in place while turning the handle assembly in a counterclockwise direction to unscrew the gear.



EaziClean® Can Opener Gear Replacement

3. Remove the handle, collar and gear.



4. Discard the old gear.

INSTALL THE NEW GEAR

1. Insert the collar into the body. Line up the grooves.



2. Insert the handle.
3. Slide the gear into position.

NOTICE: Gears are directional. Insert new gear with the letters face down.



4. Use a tool, such as a screwdriver, to hold the gear in place.
5. Lower the handle to the in use position and rotate it in a clockwise direction until tight.
6. Remove the tool.
7. Insert the blade cartridge.

Premium™ and CanMaster™ Can Opener Gear Replacement

3. Remove the handle and gear.



4. Discard the old gear.

INSTALL THE NEW GEAR

1. Insert the handle. Rotate the handle so the notch is available to receive the blade cartridge.



2. Slide the gear into position.

NOTICE: Gears are directional. Insert new gear with the letters face down.



3. Insert the blade cartridge.
4. Lower the handle to the in use position and rotate it in a clockwise direction until tight.
5. Remove the tool.
6. Insert the blade cartridge.



Outperform every day.™

www.vollrath.com

The Vollrath Company, L.L.C.

1236 North 18th Street
 Sheboygan, WI 53081-3201 U.S.A.
 Main Tel: 800.624.2051 or 920.457.4851
 Main Fax: 800.752.5620 or 920.459.6573
 Customer Service: 800.628.0830
 Canada Customer Service: 800.695.8560

Technical Services

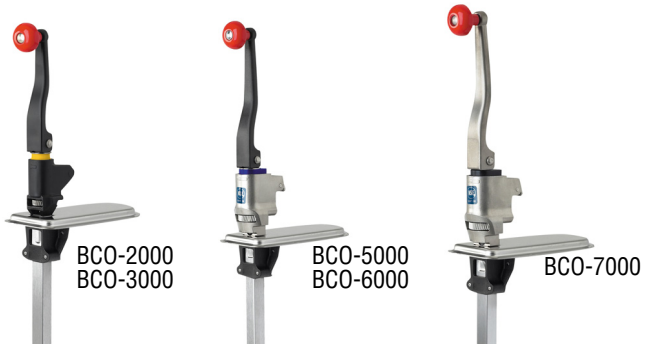
techservicereps@vollrathco.com
 Induction Products: 800.825.6036
 Countertop Warming Products: 800.354.1970
 All Other Products: 800.628.0832



Outperform every day.™

Instructions d'installation

Remplacement de l'engrenage de l'ouvre-boîtes EaziClean®



DÉPOSE DE L'ENGRENAGE USAGÉ

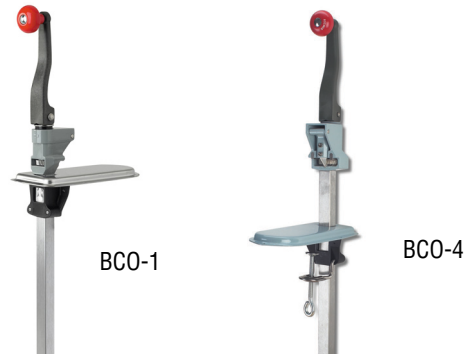
1. Enlevez la cartouche de lame.



2. Utilisez un outil, comme un tournevis, pour tenir l'engrenage usagé en tournant la poignée dans le sens anti-horaire pour dévisser l'engrenage.



Remplacement de l'engrenage sur les ouvre-boîtes Premium™ et CanMaster™



DÉPOSE DE L'ENGRENAGE USAGÉ

1. Enlevez la goupille pour libérer la cartouche de lame. Enlevez la cartouche.



2. Utilisez un outil, comme un tournevis, pour tenir l'engrenage usagé en tournant la poignée dans le sens anti-horaire pour dévisser l'engrenage.



Remplacement de l'engrenage de l'ouvre-boîtes EaziClean®

3. Enlevez la poignée, le collier de serrage et l'engrenage.



4. Jetez l'engrenage usagé.

INSTALLATION DU NOUVEL ENGRENAGE

1. Insérez le collier de serrage dans le corps. Alignez les rainures.



2. Insérez la poignée.
3. Glissez l'engrenage en position.

AVIS : Les engrenages sont directionnels. Insérez le nouvel engrenage les lettres vers le bas.



4. Utilisez un outil, comme un tournevis, pour maintenir l'engrenage en place.
5. Abaissez la poignée en position « utilisation » et tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit serrée.
6. Enlevez l'outil.
7. Insérez la cartouche de lame.

Remplacement de l'engrenage sur les ouvre-boîtes Premium™ et CanMaster™

3. Enlevez la poignée et l'engrenage.



4. Jetez l'engrenage usagé.

INSTALLATION DU NOUVEL ENGRENAGE

1. Insérez la poignée. Tournez la poignée pour que l'encoche soit en position pour recevoir la cartouche de lame.



2. Glissez l'engrenage en position.

NOTICE: Les engrenages sont directionnels. Insérez le nouvel engrenage les lettres vers le bas.



3. Insérez la cartouche de lame.
4. Abaissez la poignée en position « utilisation » et tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit serrée.
5. Enlevez l'outil.
6. Insérez la cartouche de lame.



Outperform every day.™

www.vollrath.com



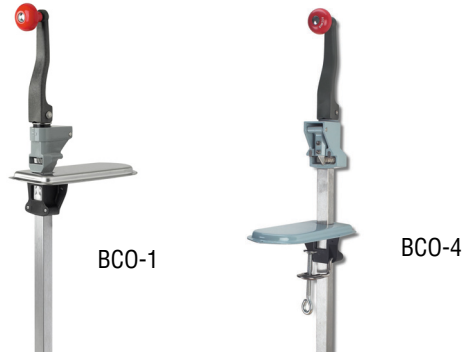
Outperform every day.™

Instrucciones de instalación

Cómo reemplazar el engranaje del abrelatas EaziClean®



Cómo reemplazar el engranaje del abrelatas Premium™ y CanMaster™



RETIRE EL ENGRANAJE ANTIGUO

1. Retire el cartucho de la hoja.



2. Use una herramienta, como un destornillador, para sujetar el engranaje antiguo mientras gira el conjunto del mango en sentido antihorario para desenroscar el engranaje.



RETIRE EL ENGRANAJE ANTIGUO

1. Retire el pasador para soltar el cartucho de la hoja. Retire el cartucho.



2. Use una herramienta, como un destornillador, para sujetar el engranaje antiguo mientras gira el conjunto del mango en sentido antihorario para desenroscar el engranaje.



Cómo reemplazar el engranaje del abrelatas EaziClean®

3. Retire el mango, collarín y engranaje.



4. Deseche el engranaje antiguo.

INSTALE EL NUEVO ENGRANAJE

1. Inserte el collarín en el cuerpo. Alinee las ranuras.



2. Inserte el mango.
3. Deslice el engranaje hasta su posición.

AVISO: Los engranajes son direccionales. Inserte el nuevo engranaje con las letras apuntando hacia abajo.



4. Use una herramienta, como un destornillador, para sujetar el engranaje en su lugar.
5. Baje el mango hasta la posición de uso y gírelo en sentido horario hasta que quede apretado.
6. Retire la herramienta.
7. Inserte el cartucho de la hoja.

Cómo reemplazar el engranaje del abrelatas Premium™ y CanMaster™

3. Retire el mango y engranaje.



4. Deseche el engranaje antiguo.

INSTALE EL NUEVO ENGRANAJE

1. Inserte el mango. Gire el mango hasta que la muesca pueda recibir el cartucho de la hoja.



2. Deslice el engranaje hasta su posición.

AVISO: Los engranajes son direccionales. Inserte el nuevo engranaje con las letras apuntando hacia abajo.



3. Inserte el cartucho de la hoja.
4. Baje el mango hasta la posición de uso y gírelo en sentido horario hasta que quede apretado.
5. Retire la herramienta.
6. Inserte el cartucho de la hoja.



Outperform every day.™

www.vollrath.com

The Vollrath Company, L.L.C.

1236 North 18th Street
Sheboygan, WI 53081-3201 EE. UU.
Tel. principal: 800.624.2051 ó 920.457.4851
Fax principal: 800.752.5620 ó 920.459.6573
Servicio al cliente: 800.628.0830
Servicio al cliente en Canadá: 800.695.8560

Servicios de asistencia técnica:

techservicereps@vollrathco.com

Productos de inducción: 800.825.6036

Productos de calentamiento para mostrador:
800.354.1970

Todos los demás productos: 800.628.0832